



## تقرير رئيس مجلس الإدارة عن الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011

يسرني وبالنسبة عن أعضاء مجلس الإدارة، أن أقدم البيانات المالية لـ "دار التمويل" (ش.م.ع) كما في 30 يونيو 2011، و نتائج العمليات خلال الستة أشهر الأولى.

لقد حققنا خلال النصف الأول من هذا العام أرباحاً صافية بلغت 48 مليون درهم مقارنة مع 54.9 مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي. وقد بلغت العوائد الرئيسية للسهم 0.16 درهم للسهم الواحد عن الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011، مقارنة مع 0.18 درهم للسهم الواحد لنفس الفترة من العام الماضي.

وبلغ صافي إيرادات الفوائد في النصف الأول من عام 2011 مبلغ 57.2 مليون درهم، مقارنة مع 59.7 مليون درهم لنفس الفترة من عام 2010. إن أحد أهم العوامل التي ساهمت في تخفيض صافي إيرادات الفوائد هو الانخفاض الحاد في أسعار الفائدة بين البنوك التي استقرت على مبلغ 654 مليون درهم كما في 30 يونيو 2011، مقارنة مع 591 مليون درهم في نفس الفترة من العام الماضي.

وكان صافي القروض والسلفيات كما في 30 يونيو 2011 أقل نسبياً ليبلغ 1.01 مليار درهم مقارنة مع 1.07 مليار درهم لنفس الفترة من العام الماضي. وعلى الرغم من المستويات الجيدة للتسييلات الائتمانية الجديدة الممنوحة خلال النصف الأول من عام 2011، فقد كانت طلبات القروض متباطئة، الأمر الذي يعكس نهج الإقتراض الحذر الذي اعتمده شركات القطاع الخاص في دولة الإمارات العربية المتحدة.

بلغت ودائع العملاء كما في 30 يونيو 2011 مبلغ 1.42 مليار درهم، مقارنة مع 1.48 مليار درهم في نفس الفترة من العام الماضي، وقد بلغت نسبة القروض إلى ودائع العملاء 71% (72% كما في 30 يونيو 2010)، مهياً مزيداً من الفرص لتوسيع محفظة الإقراض على المدى المنظور.

وارتفعت قيمة إجمالي حقوق المساهمين كما في 30 يونيو 2011 إلى 523 مليون درهم، مقارنة مع 495 مليون درهم في نفس الفترة من العام الماضي، وذلك بعد توزيع أرباح نقدية بنسبة 15% بلغت 41.25 مليون درهم خلال النصف الأول من عام 2011.

نبقى على ثقة بأنه في المدى المنظور، فإن إستراتيجيتنا المتمثلة في استهداف قطاعات مجدية ومحددة، ستمكننا من مواصلة تحقيق عوائد متميزة لمساهميننا بشكل مستمر.

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة،



محمد القبيسي  
رئيس مجلس الإدارة

أبو ظبي، 20 يوليو 2011



## دار التمويل تعلن عن أرباح صافية بقيمة 48 مليون درهم

### عن الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011

أبوظبي، 21 يوليو، 2011 - أعلنت دار التمويل ش.م.ج عن تحقيق أرباح صافية بلغت 48 مليون درهم عن الستة أشهر الأولى من العام 2011، مقارنة مع 54.9 مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي. وقد بلغت العوائد الرئيسية للسهم 0.16 درهم للسهم الواحد عن الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011، مقارنة مع 0.18 درهم للسهم الواحد لنفس الفترة من العام الماضي.

وبلغ صافي إيرادات الفوائد في النصف الأول من عام 2011 مبلغ 57.2 مليون درهم، مقارنة مع 59.7 مليون درهم لنفس الفترة من عام 2010، وقال محمد القبيسي، رئيس مجلس إدارة دار التمويل: "إن أحد أهم العوامل التي ساهمت في تخفيض صافي إيرادات الفوائد هو الانخفاض الحاد في أسعار الفائدة بين البنوك التي استقرت على مبلغ 654 مليون درهم كما في 30 يونيو 2011 مقارنة مع 591 مليون درهم في نفس الفترة من العام الماضي".

وكان صافي القروض والسلفيات كما في 30 يونيو 2011 أقل نسبياً ليبلغ 1.01 مليار درهم مقارنة مع 1.07 مليار درهم لنفس الفترة من العام الماضي. وعلق محمد القبيسي على محفظة القروض قائلاً: "على الرغم من المستويات الجيدة للتسهيلات الائتمانية الجديدة الممنوحة خلال النصف الأول من عام 2011، فقد كانت طلبات القروض متباطئة، الأمر الذي يعكس نهج الإقتراض الحذر الذي اعتمده شركات القطاع الخاص في دولة الإمارات العربية المتحدة".

بلغت ودائع العملاء كما في 30 يونيو 2011 مبلغ 1.42 مليار درهم، مقارنة مع 1.48 مليار درهم في نفس الفترة من العام الماضي، و قد بلغت نسبة القروض إلى ودائع العملاء 71% (72% كما في 30 يونيو 2010)، مهيأة مزيداً من الفرص لتوسيع محفظة الإقراض على المدى المنظور.





دار التمويل  
FINANCE HOUSE  
ش.م.ج - P.J.S.C

وارتفعت قيمة إجمالي حقوق المساهمين كما في 30 يونيو 2011 إلى 523 مليون درهم، مقارنة مع 495 مليون درهم في نفس الفترة من العام الماضي، وذلك بعد توزيع أرباح نقدية بنسبة 15% بلغت 41.25 مليون درهم خلال النصف الأول من عام 2011.

واستشرافاً للمستقبل، علق القبيسي: "نبقى على ثقة بأنه في المدى المنظور، فإن إستراتيجيتنا المتمثلة في استهداف قطاعات مجدية ومحددة، ستمكننا من مواصلة تحقيق عوائد متميزة لمساهميننا بشكل مستمر".

### انتهى

#### معلومات عن دار التمويل ش.م.ع

تعتبر دار التمويل ش.م.ع إحدى الشركات المالية الرائدة في دولة الإمارات، وذلك من خلال تقديمها منتجات وخدمات مالية منافسة ومبتكرة ذات جودة عالية على صعيد الاستثمارات وتمويل الأفراد والتمويل التجاري. تأسست الشركة بتاريخ 13 مارس 2004، وبدأت عملياتها في 18 يوليو 2004.

دار التمويل شركة مساهمة عامة مدرجة في سوق أبو ظبي للأوراق المالية برمز FH و مصنفة من قبل هيئة الأوراق المالية و السلع ضمن شركات "الفئة الأولى".

دار التمويل مملوكة من شريحة واسعة من المؤسسات الحكومية و شركات الاستثمار و التأمين و عدد كبير من مساهمي القطاع الخاص من الشركات و الأفراد من كبار الشخصيات و رجال الأعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة.

#### للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال:

المسيد/ وسام فران - مدير

دائرة الاتصال المؤسسي

رقم الهاتف: +971 (0) 2 6194 893

رقم الفاكس: +971 (0) 2 6315 806



Handwritten signature in blue ink.

دار التمويل ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة السادة المساهمين - دار التمويل - شركة مساهمة عامة

### مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لدار التمويل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل الشامل لفترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمتعلق بالتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة المرحلية للبيانات المالية تتمثل بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

### النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

حسن إرنست  
بنو قبيع

ريتشارد ميتشيل

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد: ٤٤٦

٢٠ يوليو ٢٠١١

أبوظبي

دار التمويل ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموحد

لفترة الثلاثة والسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم (المعدل)	ألف درهم (المعدل)	ألف درهم (المعدل)	ألف درهم (المعدل)	
٩٤,٠٦٧	٩٥,٤٠٠	٤٧,٧٤١	٤٣,٠٦٨	إيرادات الفوائد
(٣٤,٣٣٢)	(٣٨,٢٢٨)	(١٨,١٨٤)	(١٧,١٧٩)	مصروفات الفوائد
٥٩,٧٣٥	٥٧,١٧٢	٢٩,٥٥٧	٢٥,٨٨٩	٤ صافي إيرادات الفوائد
١٣,٧٢٩	٢٠,٤٨٢	٧,٢٤٤	٩,٦٧٧	إيرادات الرسوم والعمولات
(٤,٢٨٢)	(٦,١٤٧)	(٢,٤١٣)	(٣,٦٦٠)	مصاريف الرسوم والعمولات
٩,٤٤٧	١٤,٣٣٥	٤,٨٣١	٦,٠١٧	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٧٠,٩٠٥	٧٦,٤١٧	٤٠,٢٦٢	٣٨,٥٢٤	إيرادات العقود
(٦٥,٢٢٢)	(٦٧,١١٧)	(٣٤,٥٠٦)	(٣٧,٢٢٠)	تكاليف العقود
٥,٦٨٣	٩,٣٠٠	٥,٧٥٦	١,٣٠٤	صافي ربح العقود
٨,٣٠٤	٧,٤٧٩	٢,٥٩٩	٥,٦٧٩	توزيعات أرباح من أسهم مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٢٧٦	(١,٤٧٨)	(٦,٦٠٨)	٥٨٥	صافي (خسائر) إيرادات من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
-	٣,١٦٧	-	١,٩٠٠	إيرادات إيجار من استثمارات عقارية
١,٤٠٠	-	١,٤٠٠	-	صافي أرباح غير محققة من القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
٤,٩١٦	٢,٠٩٨	٤,٦١٥	(١,٧٠٢)	الحصة من أرباح شركات زميلة
٧,٧٥٥	٦٦٥	٣,٣١٧	٣٥١	إيرادات تشغيلية أخرى
٩٨,٥١٦	٩٢,٧٣٨	٤٥,٤٦٧	٤٠,٠٢٣	إجمالي إيرادات العمليات
(٢٨,٠٤٤)	(٢٧,٦٣١)	(١٤,٣٣٩)	(١٤,٠٩٦)	الرواتب والمصاريف المتعلقة بالموظفين
٢,٥٥٦	٢,٥٧٥	-	٢,٥٧٥	مخصص خسارة العقود
(٣,١٦٦)	(٣,٢١٤)	(١,٦١٠)	(٢,١٩٩)	استهلاك ممتلكات وتجهيزات ومعدات
(١٤,١٠٥)	(١٦,٤٥٥)	(٧,٩٢٩)	(٧,٥٤٩)	مصاريف إدارية وعمومية أخرى
(٨٨٨)	-	١,١٧٨	-	صافي انخفاض القيمة للقروض والسلفيات
(٤٣,٦٤٧)	(٤٤,٧٢٥)	(٢٢,٧٠٠)	(٢١,٢٦٩)	إجمالي مصروفات العمليات
٥٤,٨٦٩	٤٨,٠١٣	٢٢,٧٦٧	١٨,٧٥٤	صافي أرباح الفترة
٠,١٨	٠,١٦	٠,٠٨	٠,٠٦	٥ العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بالأسهم العادية (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١-٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان الخسائر الشاملة المرحلي الموحد  
لفترة الثلاثة و الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم (المعدل)	ألف درهم	ألف درهم (المعدل)	ألف درهم	
٥٤,٨٦٩	٤٨,٠١٣	٢٢,٧٦٧	١٨,٧٥٤	صافي أرباح الفترة
(٨٠,١٧١)	(٣١,٢٢٧)	(٤٧,٢٨٤)	(٥,٤٥٤)	صافي الخسارة من موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٩,٠١٧)	(٨,٩٨٣)	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٨٩,١٨٨)	(٤٠,٢١٠)	(٤٧,٢٨٤)	(٥,٤٥٤)	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
(٣٤,٣١٩)	٧,٨٠٣	(٢٤,٥١٧)	١٣,٣٠٠	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١-٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.



دار التمويل ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

رأس المال	برنامج حصص	إحتياطي قانوني	إحتياطي إعادة التقييم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	أرباح غير موزعة	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٥,٠٠٠	(١,٧٥٠)	١٠٣,٠٢١	١٨,٩٦٢	(١١٤,٤٤٤)	٢٦٦,٧٢٢	٨,٩٨٣	٥٥٦,٤٩٤	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
-	-	-	-	-	٤٨,٠١٣	-	٤٨,٠١٣	صافي ربح الفترة
-	-	-	-	(٣١,٢٢٧)	-	(٨,٩٨٣)	(٤٠,٢١٠)	الدخل الشامل الآخر
-	-	-	-	(٣١,٢٢٧)	٤٨,٠١٣	(٨,٩٨٣)	٧,٨٠٣	مجموع (الخسارة) الأرباح الشاملة للفترة
-	-	-	-	-	(٤١,٢٥٠)	-	(٤١,٢٥٠)	أنصبة أرباح نقدية مدفوعة
٢٧,٥٠٠	-	-	-	-	(٢٧,٥٠٠)	-	-	أسهم منحة مدفوعة
٣٠٢,٥٠٠	(١,٧٥٠)	١٠٣,٠٢١	١٨,٩٦٢	(١٤٥,٦٧١)	٢٤٥,٩٨٥	-	٥٢٣,٠٤٧	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١
٢٢٠,٠٠٠	(١,٧٥٠)	٩١,٥١٢	٢٣,٧٦٢	(٣٥,٢٧٤)	٣٣٢,٣٢٦	٩,٠١٧	٦٣٩,٥٩٣	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠
-	-	-	-	-	٥٤,٨٦٩	-	٥٤,٨٦٩	صافي ربح الفترة
-	-	-	(٤,٨٠٠)	(٨٠,١٧١)	٤,٨٠٠	(٩,٠١٧)	(٨٩,١٨٨)	خسائر أخرى شاملة
-	-	-	(٤,٨٠٠)	(٨٠,١٧١)	٥٩,٦٦٩	(٩,٠١٧)	(٣٤,٣١٩)	مجموع الخسارة الشاملة للفترة
-	-	-	-	-	(١١٠,٠٠٠)	-	(١١٠,٠٠٠)	أنصبة أرباح نقدية مدفوعة
٥٥,٠٠٠	-	-	-	-	(٥٥,٠٠٠)	-	-	أسهم منحة مدفوعة
٢٧٥,٠٠٠	(١,٧٥٠)	٩١,٥١٢	١٨,٩٦٢	(١١٥,٤٤٥)	٢٢٦,٩٩٥	-	٤٩٥,٢٧٤	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١-٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموحدة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٢٠١٠ الف درهم معدلة	٢٠١١ الف درهم	إيضاح
٥٤,٨٦٩	٤٨,٠١٣	<b>الأنشطة التشغيلية</b> ربح الفترة
٣,١٦٦	٣,٢١٤	تعديلات للبنود التالية:
(١,٤٠٠)	-	استهلاكات
(٤,٩١٦)	(٢,٠٩٨)	صافي أرباح غير محققة للقيمة العادلة للاستثمارات العقارية
(٢,٥٥٦)	(٢,٥٧٥)	الحصة من خسارة الشركات الزميلة
٨٨٨	-	مخصص خسارة العقود
٩٢٤	(٣٠٠)	مخصص إنخفاض القيمة للقروض والسلفيات
(٧,٨٥٨)	(١,١٦٨)	صافي الحركة في مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٧,٢٥٨	٣,٢٤٨	أرباح محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
		خسارة غير محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٨٥٥	٦,٠٠٧	<b>التعديلات للرأسمال التشغيلي</b>
٧٥,٤٩١	١٠٥,٣٠٧	النقص في أرصدة مستحقة من البنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر
٣٥,٠٠٠	(٤٤,٥٥٩)	النقص في فروض وسلفيات
(٥٠,٠٠٦)	(٥٥,٤٦٠)	(النقص) الزيادة في أرصدة مستحقة إلى البنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر
(٥٢,٦٣٤)	٧٠,٨٧٢	النقص في القروض لأجل
(١٨,١٩٩)	(١٤٨,٦٣٤)	النقص (الزيادة) في فوائد مستحقة القبض والموجودات الأخرى
(١٦,٥٤٨)	(٢٥,١٦٢)	النقص في ودائع العملاء
(٨,٣٠٤)	(٧,٤٧٩)	النقص (الزيادة) في فوائد مستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى
(٦٧٦)	(٦٠٢)	توزيعات أرباح من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١٥,٣٥٤	(٥١,٣٧٦)	توزيعات أرباح من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
		<b>صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
-	(١٠,٠١٥)	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر
٢,٦٣٥	١٥,٣٦٠	عائدات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
(١٦١,٧٦٨)	(١٥٦,٩٤٠)	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٩٥,٧١٨	٦٧,٣١٧	عائدات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٥,٤٨٧)	(١٦,٢١٩)	إضافات على الاستثمارات العقارية
(١٢,٦١٤)	(٣٨,٨٠١)	شراء ممتلكات وتجهيزات ومعدات
-	(١٠٦,٤٢٩)	شراء استثمارات في شركات زميلة
٩,٢٢٥	٣٠,٦٩٧	عائدات من بيع استثمارات في شركات زميلة
٨,٩٨٠	٨,٠٨١	توزيعات أرباح مقبوضة
(٦٣,٣١١)	(٢٠٦,٩٤٩)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</b>
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
(٩,٠١٧)	(٨,٩٨٣)	مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
(١١٠,٠٠٠)	(٤١,٢٥٠)	أنصبة أرباح نقدية مدفوعة
(١١٩,٠١٧)	(٥٠,٢٣٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٦٦,٩٧٤)	(٣٠٨,٥٥٨)	<b>صافي النقص في النقد ومرادفات النقد</b>
٤٤٤,٦٧٨	٤٦١,٠١٩	النقد وشبه النقدية في ١ يناير
٢٧٧,٧٠٤	١٥٢,٤٦١	<b>النقد وشبه النقدية في ٣٠ يونيو</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١-٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

## ١ الأنشطة

إن دار التمويل ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والنظام المالي ولوائح قانون البنوك رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وبموجب سلطة وقرارات مجلس الإدارة للبنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بشركات التمويل.

تأسست الشركة بتاريخ ١٣ مارس ٢٠٠٤ وبدأت عملياتها في ١٨ يوليو ٢٠٠٤. تمارس الشركة نشاطاتها من خلال مكتبها الرئيسي في أبوظبي وفروعها في كل من أبوظبي، دبي والشارقة. إن النشاطات الأساسية للشركة هي الإستثمارات وتمويل الأفراد والشركات والخدمات الأخرى.

إن عنوان المركز الرئيسي للشركة هو ص.ب. ٧٨٧٨، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ من قبل الإدارة بتاريخ ٢٠ يوليو ٢٠١١.

## ٢ أساس الإعداد

### بيان الإلتزام

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤) "التقارير المالية المرحلية"، المصدر من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية، ومتوافقة مع متطلبات الأنظمة المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

### اتفاقية المحاسبة

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة أعدت وفقاً للتكلفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية والعقارات التي تم قياسها وفقاً للقيمة العادلة.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ب درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) الذي يمثل العملة المتداولة والمستخدمة للمجموعة.

### أساس توحيد البيانات المالية

تشمل البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً "بالمجموعة").

إن تفاصيل الشركات التابعة ونشاطها الرئيسي هو كما يلي:

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة الأملاك %	الأنشطة الرئيسية
ثيرد فيجن للاستثمار ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	تملك وتدير مبنى المكتب الرئيسي
شركة بنين للتشييد ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	الانشاءات
الإمارات الوطنية للإلكترونيكيات ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	المقاولات الكهربائية والميكانيكية
إف اتش كابيتال المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	إدارة الأصول والإستثمار

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

### ٣ السياسات المحاسبية

في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ، إن الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموارد الأساسية لتقدير عدم اليقين هي نفسها التي تطبق على البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع تلك السياسات المستخدمة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

### ٤ صافي إيرادات الفوائد

٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	
		<b>إيرادات فوائد</b>
١٠,٨٨٧	١٧,٢٤١	من الأرصدة المستحقة من البنوك
٨١,٦٨٢	٧٣,٥٢٥	من قروض وسلفيات
١,٤٩٨	٤,٦٣٤	أخرى
<u>٩٤,٠٦٧</u>	<u>٩٥,٤٠٠</u>	
		<b>مصروفات الفوائد</b>
(٣٠,١٤٦)	(٢٩,٢٨١)	على ودائع للعملاء
(٤,١٨٦)	(٨,٩٤٧)	على الأرصدة المستحقة للبنوك
<u>(٣٤,٣٣٢)</u>	<u>(٣٨,٢٢٨)</u>	
<u>٥٩,٧٣٥</u>	<u>٥٧,١٧٢</u>	<b>صافي إيرادات الفوائد</b>

### ٥ العائد الأساسي والمخفض على ربحية السهم الأساسية

لقد تم احتساب العائد الأساسي على ربحية السهم الأساسية وذلك بقسمة صافي أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. لقد تم احتساب العائد المخفض على السهم وذلك بتعديل صافي الربح والمتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة لعكس تأثير الإنخفاض المحتمل للأسهم العادية. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١، لم تصدر الشركة أي أدوات قد تؤدي إلى تخفيض العائد على السهم إذا تم تحويلها أو استعمالها.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

٥ العائد والعائد المخفض على السهم (تتمة)

لقد تم إحتساب العائد الأساسي والعائد المخفض على السهم على النحو التالي:

٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١١	
٥٤,٨٦٩	٤٨,٠١٣	صافى أرباح الفترة (ألف درهم)
٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	عدد الاسهم العادية فى الإصدار (الف درهم)
٠,١٨	٠,١٦	العائد على السهم (درهم)

خلال الفترة قامت الشركة باصدار اسهم وقد تم الموافقة على هذا الاصدار من قبل البنك المركزي. وقد تم احتساب العائد والعائد المخفض على السهم للفترة السابقة بناءً على العدد الجديد للاسهم.

٦ النقدية وشبه النقدية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	
٤٥,٤٥٣	١٦,١٥٠	مستحقات من البنوك
٨٩٨,٦٦٢	٦٥٤,١٤٤	حسابات جارية وتحت الطلب
٦,١٢٨	١٠١,٧١٤	ودائع ثابتة
٩٥٠,٢٤٣	٧٧٢,٠٠٨	حسابات تحت الطلب
١,٢٩٢	٤,٤٠٤	الأرصدة النقدية
(٢,٨٥٤)	(١٤٢,٢٩٦)	مطلوب إلى البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر (ودائع)
(٤٨٧,٦٦٢)	(٤٨١,٦٥٥)	مطلوب إلى البنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر
٤٦١,٠١٩	١٥٢,٤٦١	صافى النقد وشبه النقد

تبلغ الودائع الثابتة المستحقة من البنوك ٤٨١,٦٥٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٨٧,٦٦٢ ألف درهم)، والأرصدة المستحقة للبنوك ١٦٠,٠١٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٠٤,٥٧٤ ألف درهم)، تستحق بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع. وهذه الأرصدة لم يتم إدراجها في النقدية وشبه النقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

٧ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	
٤٨٥,٦٨٣	٥٠٤,٩٢٧	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دولة الإمارات العربية المتحدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٨,٨٤٨	٤٧,٩٩٩	
<u>٤٩٤,٥٣١</u>	<u>٥٥٢,٩٢٦</u>	
===== ٤٠,١٧٥	===== ٣٢,٧٥٠	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

٨ القروض والسلفيات، صافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	
٩٤٨,٨٣٥	٨٦١,٨٣٥	قروض تجارية تمويل للأفراد
٣٢٣,٥٢٠	٣٠٥,٢١٣	
<u>١,٢٧٢,٣٥٥</u>	<u>١,١٦٧,٠٤٨</u>	ناقصا: مخصص انخفاض القيمة
(١٥٤,٨١٥)	(١٥٤,٨١٥)	
<u>١,١١٧,٥٤٠</u>	<u>١,٠١٢,٢٣٣</u>	

يتم إدراج القروض والسلفيات بالصافي بعد خصم مخصص انخفاض القيمة. لقد كانت الحركة على المخصص خلال الفترة/السنة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	
١٥٠,٣٥٥	١٥٤,٨١٥	كما في ١ يناير محمل خلال الفترة/السنة ناقصا: مبالغ تم شطبها خلال الفترة/السنة
٧,٠٦٦	٢,٩١٤	
<u>(٢,٦٠٦)</u>	<u>(٢,٩١٤)</u>	
<u>١٥٤,٨١٥</u>	<u>١٥٤,٨١٥</u>	كما في نهاية الفترة/ السنة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

## ٩ الشهرة

بتاريخ ٢٧ يناير ٢٠٠٩ و ٢٨ سبتمبر ٢٠٠٩، قامت الشركة بامتلاك حصة إضافية بمبلغ ٣٥% و ٥٥% على التوالي، من ملكية شركة ثيرد فيجين للإستثمار ذ.م.م. (شركة تابعة). إن الأنشطة الرئيسية للشركة التابعة هي تملك وإدارة مبنى المكتب الرئيسي.

## طريقة الدفع

ألف درهم	شراء من خلال النقدية وشبه النقدية القيمة العادلة لصادف الموجودات المستحوذة
٣٣,٠٩٨ (٢٨,١٢٥)	
٤,٩٧٣ =====	الشهرة المعترف بها

## ١٠ إستثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	الرصيد الإفتتاحي الزيادة خلال الفترة/ السنة المحول من ممتلكات وتجهيزات ومعدات ربح من التقييم للإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة
٤٧,٤٦٤	٧١,٣٦٥	
١٠,٦٦٣	١٦,٢١٩	
١١,٨٣٨	-	
١,٤٠٠	-	
٧١,٣٦٥ =====	٨٧,٥٨٤ =====	الرصيد الختامي

تم تحديد القيمة العادلة للأرض عن طريق مقيم عقارات مستقل ليست له صلة بالمجموعة في ٥ نوفمبر ٢٠٠٩. إن المقيم المستقل لديه شهادات مناسبة وخبرات حديثة في تقييم العقارات في مواقع مماثلة. تم إجراء التقييم وفقاً لطريقة بيع المقارنة.

## ١١ فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	فوائد مستحقة مصاريف مدفوعة مقدماً مبالغ مدفوعة مقدماً لاستثمارات ذمم مدينة مبالغ مستحقة من عملاء عن عقود مقاولات موجودات أخرى
٧٢,٨٧٤	٦٢,٠٤١	
١٩,٢٠٦	١٦,٩٩٣	
٩٤,١٥٩	١٦,١٩٩	
٣٤,٧٧٩	١١,١٨٧	
٢٧,٦٣٥	٢٥,١٤٩	
٧,٦٨٩	٥٣,٩٠١	
٢٥٦,٣٤٢ =====	١٨٥,٤٧٠ =====	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

١٢ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	
		المصرح به الصادر والمدفوع بالكامل
		٣٠٢,٥ مليون سهم (٢٠١٠: ٢٧٥ مليون سهم)
		بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١ درهم)
٢٧٥,٠٠٠	٣٠٢,٥٠٠	
=====	=====	

وافق المساهمون خلال الاجتماع السنوي العام الذي تم في ٢١ مارس ٢٠١١ على توزيع أسهم منحة بنسبة ١٠% من القيمة الاسمية للأسهم ما يعادل سهم واحد لكل عشرة أسهم (٢٠١٠ : سهم واحد لكل أربعة أسهم) بقيمة ٢٧,٥٠٠ ألف درهم (٢٠١٠ : ٥٥,٠٠٠ ألف درهم).

١٣ برنامج حصص أسهم للموظفين

إن برنامج حصص الأسهم للموظفين مدار من قبل وصي ويعطي الحق لمجلس إدارة المجموعة بتحديد أسماء الموظفين الذين سيتم منحهم أسهم في المجموعة. إن قيمة الأسهم التي يتم منحها للموظفين يتم تحميلها كمصاريف في الفترة التي تمنح فيها ويتم إدراج الأسهم المتبقية ضمن حقوق المساهمين.

خلال الفترة لم يتم منح أسهم (الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: لاشيء) إلى الموظفين وبلغت الأسهم غير الممنوحة للموظفين ١,٦٥٠,٣٥٧ سهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٦٥٠,٣٥٧ سهم).

١٤ إحتياطي إعادة التقييم

يمثل إحتياطي إعادة التقييم الإحتياطي الناشئ عن إعادة تقييم قطعة أرض في أبوظبي في ٢٠٠٩.

١٥ ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	
		حسب نوع الحساب
		ودائع عند الطلب
		ودائع لأجل
٣٦,٣٣١	٨٩,٤٦٠	
١,٥٣٣,١٧٢	١,٣٣١,٤٠٩	
=====	=====	
١,٥٦٩,٥٠٣	١,٤٢٠,٨٦٩	
		حسب القطاع
		ودائع شركات
		ودائع حكومية
٨٤٣,٤١١	٩٩٥,٢٥١	
٧٢٦,٠٩٢	٤٢٥,٦١٨	
=====	=====	
١,٥٦٩,٥٠٣	١,٤٢٠,٨٦٩	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

## ١٦ فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	
١٣,٥٢٩	٢٢,٩٧٦	فوائد مستحقة الدفع
٤٢,١٦٣	٥٣,٥٦٣	مصارييف مستحقة
٢٥٢,٢٧٤	٢١٣,٧٥٧	حسابات اقتراض بضمان أوراق مالية
٦٥٠	٣,٢٢٥	مخصص خسارة عقود تقديرية
١٤٠,٨٢٨	١٨٣,٦٦٠	مطلوبات أخرى
<u>٤٤٩,٤٤٤</u>	<u>٤٧٧,١٨١</u>	

## ١٧ إلتزامات ومطلوبات طارئة

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	
٤١,٤١٥	٣٨,١٩٨	إعتمادات مستندية
٧٢٦,١٥٨	٧٣٦,٢٥٣	خطابات ضمان
١٢٠,٥٢٣	٢٩,٣٩٠	إلتزامات رأسمالية
٤٩,٣٤٤	٦٩,٨١٤	إلتزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات إئتمانية
<u>٩٣٧,٤٤٠</u>	<u>٨٧٣,٦٥٥</u>	

## ١٨ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن في سياق العمل الطبيعي، تدخل المجموعة بمعاملات مع كبار المساهمين والأعضاء، وموظفي الإدارة العليا للمجموعة و المؤسسات المتعلقة بهم بالأسعار التجارية للعمولات و الفوائد.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

## ١٨ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

إن أرصدة نهاية الفترة/السنة متعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن بيان المركز المالي هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	
—	٤٨,٧٦٨	قروض وسلفيات للعملاء للشركات زميلة
٢١٨	٣٩١	الموظفين الرئيسيين
١٩٠,٢٥٤	٢,٥٢٧	ودائع العملاء من شركات زميلة
٦,٥٩٠	١٦٣,٩٠٣	من آخرين

تتضمن الإلتزامات والمطلوبات الطارئة (إيضاح ١٧) خطاب ضمان صادر من أحد البنوك بضمان من الشركة لصالح شركة زميلة بمبلغ ٩٥٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٨,٥٠٠ ألف درهم).

إن أهم التعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	
١٣	٥,٦٧٣	إيرادات الفوائد والعمولات من شركات زميلة
٤	١٨	من الموظفين الرئيسيين
٢,٤٧٥	٣٨	مصرفات الفوائد لشركات زميلة
٥	٢,٦٣١	لآخرين
٨,٣٠١	٧,٨٢٠	مكافآت المدراء الرئيسيين تعويضات قصير الأجل (رواتب وإمتيازات ومكافآت)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

## ١٩ النتائج الموسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

## ٢٠ التحليل القطاعي

إعتمدت المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ قطاعات الأعمال إعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ قطاعات الأعمال يتطلب من المجموعة تغييراً في العرض والإفصاح عن المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية حول العناصر الأساسية للمجموعة والتي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل متخذ القرارات التشغيلية الأول من أجل تقييم أداء القطاعات وتوزيع الموارد عليها، والمجموعة حالياً تحدد الأثر المحتمل لهذا المعيار على التقرير القطاعي للمجموعة. وفي المقابل، فإن المعيار السابق (المعيار المحاسبي الدولي ١٤: التقرير القطاعي) والذي يتطلب من المنشأة بشكل رئيسي تحديد قطاعين (الأعمال والجغرافية)، وذلك باستخدام منهج المخاطر والمكافآت مع أخذ نظام التقارير المالية الداخلية بعين الاعتبار من قبل المدراء الرئيسيين كنقطة ابتداء لتحديد هذه القطاعات بالرغم من ذلك، فقد تم تقديم قطاعات الأعمال مسبقاً وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي ١٤ التقرير القطاعي كما و يتم استخدامه أيضاً من قبل المدير العام لتخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها.

لأغراض تشغيلية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاث قطاعات رئيسية وهي:

(أ) الأنشطة التجارية وتمويل الأفراد والتي تمثل بشكل رئيسي تقديم القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى للمؤسسات والأفراد،

(ب) الأنشطة الإستثمارية والتي تمثل بشكل رئيسي إدارة المحفظة الإستثمارية للمجموعة وعمليات الخزينة،

(ج) الإنشاءات والذي يتضمن نشاط الشركات التابعة العاملة في قطاع الإنشاءات العقارية والأنشطة المتعلقة بها.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الإعتبار تكلفة الأموال.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

## ٢٠ التحليل القطاعي (تتمة)

إن المعلومات المتعلقة بهذه القطاعات مدرجة أدناه:

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

المجموعة	غير موزعة	الإنشآت	الأنشطة	أنشطة تجارية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الإستثمارية	وتمويل أفراد	
			ألف درهم	ألف درهم	
٩٢,٧٣٨	-	٩,٤٨٤	٢٣,١٨٩	٦٠,٠٦٥	إيرادات العمليات
-	-	-	٢٦,١٥٦	(٢٦,١٥٦)	إيرادات القطاع المشتركة
٤٨,٠١٣	(١,٥٨٩)	٣,١١٧	٢٠,٥١١	٢٥,٩٧٤	نتائج وأرباح القطاع من العمليات
٢,٩٥٣,٤٦١	-	١٢٢,٥٤٦	١,٧٣٢,٢٤٣	١,٠٩٨,٦٧٢	موجودات القطاع
٩٣٧,٤٤٠	-	١١٩,٤٤٨	١٢٠,٥٢٣	٦٩٧,٤٦٩	إلتزامات ومطلوبات طارئة

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

المجموعة	غير موزعة	الإنشآت	الأنشطة	أنشطة تجارية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الإستثمارية	وتمويل أفراد	
			ألف درهم	ألف درهم	
٩٨,٥١٦	-	٥,٦٩٣	٢٥,٦٦٧	٦٧,١٥٦	إيرادات العمليات
-	-	-	٢٦,٢٥٢	(٢٦,٢٥٢)	إيرادات القطاع المشتركة
٥٤,٨٦٩	(١,٤٨٣)	(١,٩٤٩)	٢٤,٧٤٧	٣٣,٥٥٤	نتائج وأرباح القطاع من العمليات
٢,٦٦٢,٦٥٦	-	١٠١,٤١٨	١,٤٣٤,١٠٤	١,١٢٧,١٣٤	موجودات القطاع
٧٤٤,٢٨٠	-	٨٦,٥٠٥	١٥,٧٦٧	٦٤٢,٠٠٨	إلتزامات ومطلوبات طارئة

## ٢١ أرقام المقارنة

لقد تم إعادة تصنيف/ تعديل بعض أرقام المقارنة كما هو مبين أدناه لتتوافق مع عرض السنة الحالية، حيث أن الشركة تبنت المعيار التاسع من معايير المحاسبة الدولية منذ ١ يناير ٢٠١٠. وبناءً عليه، إن الاستثمارات المصنفة سابقاً تحت العناوين "الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة" و "الاستثمارات المتاحة للبيع" كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، أصبحت مصنفة ضمن "استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" و "الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة".

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

## ٢١ أرقام المقارنة (تتمة)

- إن دخل أرباح الأسهم بقيمة ٦٧٦ ألف درهم للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والتي كانت مصنفة سابقاً كدخل أرباح الأسهم، أصبحت الآن تحت عنوان "صافي الدخل من الاستثمارات بالقيمة العادلة" من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد.
- إن الربح على الاستثمارات المباعة بقيمة ٢٢٨ ألف درهم للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والتي كانت تحت عنوان "صافي المكاسب المتحصلة من خلال التخلص من الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة"، أصبحت الآن تحت عنوان "صافي الدخل من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر" في بيان الدخل الموحد.
- إن الزيادة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع والمقدرة بـ ٧,٢٥٨ ألف درهم للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والتي كانت سابقاً تحت عنوان "احتياطي إعادة التقييم" في بيان المركز المالي الموحد، تم الآن نقلها إلى بيان الدخل الموحد.
- إن أدوات حقوق الملكية التي تبلغ ٤٨٩,٥٦١ ألف درهم والتي تم قياسها سابقاً بالقيمة العادلة وكانت تحت عنوان "استثمارات متاحة للبيع" كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، تم إعادة تصنيفها تحت عنوان "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" في بيان المركز المالي الموحد.
- إن أدوات حقوق الملكية التي تبلغ ٣١,٩١٢ ألف درهم والتي تم قياسها سابقاً بالقيمة العادلة وكانت تحت عنوان "إستثمارات متاحة للبيع" كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، تم إعادة تصنيفها تحت "القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة" في بيان المركز المالي الموحد.